

TRATAMENDU-JARDUEREN ERREGISTROA



Dokumentazio juridikoa
Datuak Babesteko Europako Erregelamendua

5. bertsioa
2025eko ekaina

Edukia

Or.

1	DOKUMENTUAREN XEDEA	3
1.1	Sarrera	3
2	TRATAMENDU-JARDUEREN ERREGISTROA	4
2.1	Langileen kudeaketa	4
2.2	Kudeaketa administratiboa	6
2.3	Hautaketa-prozesuak	8
2.4	Ikerketa-proiektuak	9
2.5	Ikerta-taldeen kudeaketa	11
2.6	Kolaboratzaileak	12
2.7	Informazioko Barne Sistema	14
2.8	Sustapen instituzionala	16
2.9	Ekitaldien kudeaketa	17

1 DOKUMENTUAREN XEDEA

1.1 Sarrera

Dokumentu honen helburu nagusia da tratamendu-jardueren erregistroa sortzea, EUROPAKO PARLAMENTUAREN ETA KONTSEILUAREN 2016/679 (EB) 2016ko apirilaren 27ko ERREGELAMENDUAN, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoen babesari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoan (aurrerantzean, DBEO), aurreikusitakoaren arabera.

DBEOaren 30. artikulua tratamendu-jardueren erregistro bat sortzeko betebeharra jasotzen du informazioa datu pertsonalekin biltzen duten arduradunentzat.

Tratamendu-jardueren erregistroa

1. Tratamenduaren arduradun bakoitzak eta, halakorik badago, arduradun horren ordezkariak beren ardurapean egindako tratamendu-jardueren erregistro bat eramango dute. Erregistro horrek informazio hau guztia jasoko du:

a) Tratamenduaren arduradunaren izena eta harremanetarako datuak eta, halakorik badago, erantzukidearenak, arduradunaren ordezkariarenak eta datuak babesteko ordezkariarenak.

b) Tratamenduaren helburuak.

c) Interesdun-kategorien eta datu pertsonalen kategorien deskribapena.

d) Datu pertsonalak zer hartzaile-kategoriari komunikatu zaizkion edo komunikatuko zaizkion, baita hirugarren herrialde bateko hartzaileak edo nazioarteko erakundeak direnean ere.

e) Halakorik badago, hirugarren herrialde batera edo nazioarteko erakunde batera egindako datu pertsonalen transferentziak, hirugarren herrialde horren edo nazioarteko erakunde horren identifikazioa barne, eta, 49.1 artikuluko bigarren paragrafoko transferentzien kasuan, berme egokiei buruzko dokumentazioa.

f) Ahal bada, datu-kategoriak ezerezteko aurreikusitako epeak.

g) Ahal bada, 32.1 artikuluan aipaturiko segurtasunari buruzko neurri tekniko eta antolakuntzakoen deskribapen orokorra.

[....]

5. Artikulu honetako 1. eta 2. zenbakietako eskakizunak ez zaizkie aplikatuko 250 lagun baino gutxiago dituzten enpresa edo erakundeei, salbu eta tratamenduak arriskurik ekar badezake interesdunen eskubide eta askatasunetarako, ez bada noizbehinkakoa edo 9.1 artikuluan adierazitako datu-kategoria bereziak baditu edo 10. artikuluan aipaturiko kondena eta arau-hauste penalei buruzko datu pertsonalak baditu.

Hala, hurrengo atalean, erakundean aldez aurretik analizatu eta detektatu diren tratamendu-jardueren arabera tratatu eta biltzen diren datu zehatzak definitzen dira.

2 TRATAMENDU-JARDUEREN ERREGISTROA

2.1 Langileen kudeaketa

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA	
Tratamenduaren arduraduna eta datuen babeserako ordezkarietako harremana	Biosistemak Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944 007 790. Datuen babeserako ordezkarietako harremana: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren xehetasunak eta datuak gordetzeko epeak	Giza baliabideen kudeaketa eta nomina, lan-harremana gauzatzeko. Lan-harremanak dirauen bitartean gordeko dira datuak, eta, lan-harremana amaitutakoan, erantzukizun oro bete arte. Tratamendu-jarduera honen datu ekonomikoak ere gordeko dira, 2/2005 Foru Arau Orokorrean ezarritakoaren arabera (2/2005 Foru Arau Orokorra, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzkoa).
Tratamenduaren oinarri juridikoa	Beharrezkoa da datuak tratatzea interesdunarekin kontratu bat egiteko (lan-kontratua). Beharrezkoa da datuak tratatzea tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-betebehar bat betetzeko: lan-araudia (2/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 23koa, Langileen Estatutuaren Legearen testu bategina onartzen duena; 8/2015 Legegintzako Errege Dekretua, urriaren 30ekoa, Gizarte Segurantzaren Lege Orokorren Testu Bategina onartzen duena) eta zerga-araudia (2/2005 Foru Arau Orokorra, martxoaren 10ekoa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzkoa).
Hartzaileak	Hauei jakinarazi ahal izango zaizkie datu pertsonalak: istripuen mutualitateak, SEPE, Bizkaiko Foru Ogasuna,

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA

	epaitegi eta auzitegiak, Gizarte Segurantza eta finantza-erakundeak.
Eskubideak erabiltzea	Interesdunak eskubidea izango du datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko eta ezabatzeko, tratamendua mugatzeko, tratamenduaren aurka egiteko, eta datuak eramateko. Eskubide hori erabiltzeko, idatzi bat bidali behar du erakundearen helbidera, nortasuna egiaztatzen duen agiri bat erantsita, edo mezu elektronikoko bat sii.rgpd@bio-sistemak.eus helbidera. Datuak Babesteko Espainiako Bulegoaren babesa eskatzeko eskubidea ere badu.

2.2 Kudeaketa administratiboa

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA	
Tratamenduaren arduraduna eta datuen babeserako ordezkarietako harremana	Biosistemak Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944007790 Datuen babeserako ordezkarietako harremana: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren xehetasunak eta datuak gordetzeko epeak	Erakundearen kudeaketa administratiboa, fiskala eta ekonomikoa. Lan-harremanak dirauen bitartean gordeko dira datuak, eta, lan-harremana amaitutakoan, erantzukizun oro bete arte. Tratamendu-jarduera honen datu ekonomikoak ere gordeko dira, 2/2005 Foru Arau Orokorrean ezarritakoaren arabera (2/2005 Foru Arau Orokorra, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzkoa).
Tratamenduaren oinarri juridikoa	Beharrezkoa da datuak tratatzea interesdunarekin kontratu bat egiteko (hornitzaileetako kontratuak). Beharrezkoa da datuak tratatzea tratamenduaren arduradunari aplikagarria zaion lege-betebehar bat betetzeko: (2/2005 Foru Arau Orokorra, martxoaren 10ekoa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Zergei buruzkoa; 7/1994 Foru Araua, azaroaren 9koa, Balio Erantsiaren gaineko Zergari buruzkoa) Beharrezkoa da datuak tratatzea tratamenduaren arduradunak dituen interes legitimoei erantzuteko: ohiko hornitzaile eta hartzekodunen eta haiekin harremanetan jartzeko pertsonen erregistro bat eramatea.
Hartzaileak	Hauei jakinarazi ahal izango zaizkie datu pertsonalak: Bizkaiko Foru Ogasuna, epaitegi eta auzitegiak eta finantza-erakundeak.
Eskubideak erabiltzea	Interesdunak eskubidea izango du datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko eta ezabatzeko, tratamendua

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA

mugatzeko, tratamenduaren aurka egiteko, eta datuak eramateko. Eskubide hori erabiltzeko, idatzi bat bidali behar du erakundearen helbidera, nortasuna egiaztatzen duen agiri bat erantsita, edo mezu elektroniko bat sii.rgpd@bio-sistemak.eus helbidera. Datuak Babesteko Espainiako Bulegoaren babesa eskatzeko eskubidea ere badu.

2.3 Hautapen-prozesuak

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA	
Tratamenduaren arduraduna eta datuen babeserako ordezkariarikiko harremana	Biosistemak Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944007790 Datuen babeserako ordezkariarekiko harremana: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren xehetasunak eta datuak gordetzeko epeak	Erakundean lan egiteko hautagaiak hautatzeko prozesuen kudeaketa Hautapen-prozesuak dirauen bitartean gordeko dira datuak, eta, gero, urtebetez.
Tratamenduaren oinarri juridikoa	Interesdunak baimena eman zuen haren datu pertsonalak xede horretarako trata daitezten.
Hartzaileak	Datuak ez zaizkie jakinaraziko hirugarrenei, lege-betebeharren bat bete ezean.
Eskubideak erabiltzea	Interesdunak eskubidea izango du datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko eta ezabatzeko, tratamendua mugatzeko, tratamenduaren aurka egiteko, eta datuak eramateko. Eskubide hori erabiltzeko, idatzi bat bidali behar du erakundearen helbidera, nortasuna egiaztatzen duen agiri bat erantsita, edo mezu elektronikoko bat sii.rgpd@bio-sistemak.eus helbidera. Halaber, baimena ezetsi ahal izango du, lehen aipatutako bide berberetatik. Azkenik, Datuak Babesteko Espainiako Bulegoaren babesa eskatzeko eskubidea ere badu.

2.4 Ikerketa-proiektuak

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA	
Arduradunaren izena eta harremanetarako datuak, eta, hala badagokio, erantzunkidearenak, arduradunaren ordezkariarenak eta datuak babesteko or	Biosistemak – Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944007790 Posta elektronikoa: josemaria.aguirreurecelay@bio-sistemak.eus IFK: G95646014 Datuen babeserako ordezkaria: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren helburuak	Osasun-arloko ikerketa osasunaren arlo orokorrean.
Tratamenduaren oinarri juridikoa	DBEO: 6.1.a) interesdunak baimena eman zuen bere datu pertsonalak helburu zehatz baterako edo batzuetarako tratatzeko. DBEO: 9.2. j) tratamendua beharrezkoa da ikerketa zientifikorako, 89. artikuluko 1. paragrafoari jarraiki. DBLOaren hamazazpigarren xedapen gehigarria
Interesdunen kategorien edo kolektiboen deskribapena	Interesdunak Harremanetarako pertsonak
Datu pertsonalen kategoriak	Identifikatzaileak: izen-abizenak, e-maila, sinadura, telefonoa. Ezaugarri pertsonalak: jaioterria Inguruabar sozialak Akademikoak eta profesionalak Enpleguaren xehetasunak Datuen kategoria bereziak: osasunari buruzko datuak

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA

Datu pertsonalak komunikatu edo komunikatuko zaizkien hartzaileen kategoriak, hirugarren herrialdeetan edo nazioarteko erakundeetan jasoko dit	Ez dira antzeman
Ahal denean, datu-kategoria desberdinak ezabatzeko aurreikusitako epeak;	Datuak proiektuaren ikerketa-jardueran zehar tratatuko dira.
Ahal denean, segurtasuneko neurri teknikoak eta antolaketa-neurrien deskribapen orokorra.	Segurtasun-neurri egokiak hartuko dira.
Datuen jatorria (interesduna ez den beste pertsona batenak badira)	Interesduna
Transferencias Internacionales de datos	Datuen nazioarteko transferentziak

2.5 Ikerketa-taldearen kudeaketa

DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIO GEHIGARRIA	
Tratamenduaren ardura eta datuen babeserako ordezkariarekiko harremana	Biosistemak Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea IFK: G95646014 B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944007790 Datuen babeserako ordezkariarekiko harremana: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren xehetasunak eta datuak gordetzeko epeak	Biosistemak-eko ikerketa-taldearen kudeaketa eta administrazioa. Interesdunak aurka dagoela adierazi arte edo baimena ezetsi arte gordeko dira datuak.
Tratamenduaren oinarri juridikoa	Interesdunak baimena eman zuen haren datu pertsonalak xede horretarako trata daitezten.
Hartzaileak	Taldeetako gainerako partaideei eman ahal izango zaizkie datuak.
Eskubideak erabiltzea	Interesdunak eskubidea izango du datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko eta ezabatzeko, tratamendua mugatzeko, tratamenduaren aurka egiteko, eta datuak eramateko. Eskubide hori erabiltzeko, idatzi bat bidali behar du erakundearen helbidera, nortasuna egiaztatzen duen agiri bat erantsita, edo mezu elektronikoko bat dpo-dpd@kronikgune.org helbidera. Halaber, baimena ezetsi ahal izango du, lehen aipatutako bide berberetatik. Azkenik, Datuak Babesteko Espainiako Bulegoaren babesa eskatzeko eskubidea ere badu.

2.6 Kolaboratzaileak

KATEGORIA	IDENTIFIKAZIOA
Arduradunaren izena eta harremanetarako datuak, eta, hala badagokio, erantzunkidearenak, arduradunaren ordezkariarenak eta datuak babesteko ordezkariarenak	Biosistemak Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea IFK: G95646014 B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944007790 Datuak babesteko ordezkariarekiko harremanak: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren helburuak eta legitimazioa	Elkartearekin lankidetzan aritzen diren pertsonen kudeaketa eta administrazioa. Tratamenduaren legitimazioa da interesdunak baimena eman zuela bere datu pertsonalak xede honetarako tratatzeko.
Interesdunen kategorien deskribapena	Elkartearekin kolaboratzen duten pertsonak
Datu pertsonalen kategoriak	- Identifikatzaileak: Izen-abizenak, helbide elektronikoa, NAN/IFZ/AIZ, telefonoa, sinadura - Akademikoak eta profesionalak: Prestakuntza, titulazioak - Enpleguaren xehetasunak: Lantokia eta lan-historia
Datu pertsonalak komunikatu zitzaizkien edo komunikatuko zaizkien hartzaileen kategoriak, hirugarren herrialdeetako edo nazioarteko erakundeetako hartzaileak barne	Ikertaldeetako gainerako parte-hartzaileak
Ahal denean, datu-kategoriak ezabatzeko aurreikusitako epeak	Datuak mantendu egingo dira, harik eta interesdunak adostasuna ukatu edo aurka egin arte.
Ahal denean, segurtasuneko neurri teknikoak eta	Segurtasun-politikak datu pertsonalen tratamenduan

KATEGORIA	IDENTIFIKAZIOA
antolaketakoen deskribapen orokorra	

2.7 Informazioko Barne Sistema

KATEGORIA	IDENTIFIKAZIOA
Arduradunaren izena eta harremanetarako datuak, eta, hala badagokio, erantzunkidearenak, arduradunaren ordezkariarenak eta datuak babesteko ordezkariarenak	Biosistemak Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea IFK: G95646014 B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944007790. Datuak babesteko ordezkariarekiko harremanak: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren helburuak eta legitimazioa	Jasotako informazioa kudeatzea, arau-hausteei eta ustelkeriaren aurkako borrokari buruzko informazioa ematen duten pertsonak babesteari buruzko otsailaren 20ko 2/2023 Legearen irizpideen arabera. DBEOaren 6.1.e) artikulua legitimatzen du tratamendua, 2/2023 Legearen 30.2 artikuluen arabera.
Interesdunen kategorien deskribapena	■ Informatzaileak ■ Salatutako pertsonak ■ Informazioko Barne Sistemaren arduraduna ■ Arduradunaren kolaboratzaileak
Datu pertsonalen kategoriak	■ Identifikatzaileak: Izen-abizenak, helbide elektronikoa, NAN/IFZ/AIZ, telefonoa, sinadura ■ Informatutako gertakariei buruzko datuak
Datu pertsonalak komunikatu zitzaizkien edo komunikatuko zaizkien hartzaileen kategoriak, hirugarren herrialdeetako edo nazioarteko erakundeetako hartzaileak barne	■ Estatuko Segurtasun Indar eta Kidegoak ■ Administrazio-organo eskudunak ■ Ministerio Fiskala, epaitegiak eta auzitegiak

KATEGORIA	IDENTIFIKAZIOA
Ahal denean, datu-kategoriak ezabatzeko aurreikusitako epeak	2/2023 Legearen 32. artikularen arabera, informatutako gertakariei buruzko ikerketa hastea bidezkoa den erabakitze behar den denboran bakarrik.
Ahal denean, segurtasuneko neurri tekniko eta antolaketaren deskribapen orokorra	Segurtasun-politikak datu pertsonalen tratamenduan

2.8 Sustapen instituzionala

KATEGORIA	IDENTIFIKAZIOA
Arduradunaren izena eta harremanetarako datuak, eta, hala badagokio, erantzunkidearenak, arduradunaren ordezkariarenak eta datuak babesteko ordezkariarenak	Biosistemak Osasun Sistemen Ikerketa Institutua Elkartea IFK: G95646014 B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1 48001 Bilbo, Bizkaia. Telefonoa: 944007790 Datuak babesteko ordezkariarekiko harremanak: sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren helburuak eta legitimazioa	Elkarteak garatutako jarduera sustatzeko informazioa kudeatzea. Tratamenduaren legitimazioa da interesdunak baimena eman zuela bere datu pertsonalak xede honetarako tratatzeko.
Interesdunen kategorien deskribapena	Sustapen-jardueretan parte hartzeko baimena ematen duten pertsonak
Datu pertsonalen kategoriak	Identifikatzaileak: Izen-abizenak, helbide elektronikoa, NAN/IFZ/AIZ, telefonoa, sinadura. Irudia/ahotsa.
Datu pertsonalak komunikatu zitzaizkien edo komunikatuko zaizkien hartzaileen kategoriak, hirugarren herrialdeetako edo nazioarteko erakundeetako hartzaileak barne	- Publizitatea, zabalkundea eta sustapen-jarduerak. - Sare sozialak.
Ahal denean, datu-kategoriak ezabatzeko aurreikusitako epeak	Datuak mantendu egingo dira, harik eta interesdunak adostasuna ukatu edo aurka egin arte.
Ahal denean, segurtasuneko neurri teknikoak eta antolaketakoen deskribapen orokorra	Segurtasun-politikak datu pertsonalen tratamenduan

2.9 Ekitaldien kudeaketa

KATEGORIA	IDENTIFIKAZIOA
Arduradunaren izena eta harremanetarako datuak, eta, hala badagokio, erantzunkidearenak, arduradunaren ordezkariarenak eta datuak babesteko or	BIOSISTEMAK - OSASUN SISTEMEN IKERKETA INSTITUTUA ELKARTEA IFK: G95646014 B Accelerator Tower (BAT) Kale Nagusia, 1. 48001 Bilbo (Bizkaia) Telefonia: 944007790 Datuen babeserako ordezkaria: dpo-sii.rgpd@bio-sistemak.eus
Tratamenduaren helburuak eta legitimazioa	Ekitaldiak – menuak barne – eta parte-hartzaileak eta hizlariak erabat kudeatzeko informazioa kudeatzea.
Interesdunen kategorien deskribapena	Ekitaldietan parte hartzeko baimena ematen duten pertsonak
Datu pertsonalen kategoriak	- Identifikatzaileak: izen-abizenak, posta elektronikoa, NAN/IFZ/AIZ, telefonoa, sinadura. Irudia/ahotsa - Osasun datuak: menuak
Datu pertsonalak komunikatu edo komunikatuko zaizkien hartzaileen kategoriak, hirugarren herrialdeetan edo nazioarteko erakundeetan jasoko dit	- Publizitatea, hedapena eta sustapen-jarduerak. - Sare sozialak.
Ahal denean, datu-kategoriak ezabatzeko aurreikusitako epeak.	Datuak mantendu egingo dira interesdunak aurka egin edo baimena kendu arte.
Ahal denean, segurtasuneko neurri teknikoak eta antolaketa-neurrien deskribapen orokorra.	Segurtasun-politikak datu pertsonalen tratamenduan.